

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 139

Volume 44

23 May 2001

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 994/2001 of 22 May 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ..... 1

★ **Commission Regulation (EC) No 995/2001 of 22 May 2001 implementing Regulation (EC) No 2516/2000 of the European Parliament and of the Council modifying the common principles of the European system of national and regional accounts in the Community (ESA 95) as concerns taxes and social contributions ..... 3**

★ **Commission Regulation (EC) No 996/2001 of 22 May 2001 amending Regulations (EEC) No 1764/86, (EEC) No 2319/89 and (EEC) No 2320/89 laying down minimum quality requirements for products processed from tomatoes, pears and peaches under the production aid scheme ..... 9**

★ **Commission Regulation (EC) No 997/2001 of 22 May 2001 amending Regulation (EC) No 805/1999 laying down certain measures for implementing Council Regulation (EC) No 718/1999 on a Community-fleet capacity policy to promote inland waterway transport ..... 11**

Commission Regulation (EC) No 998/2001 of 22 May 2001 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector ..... 12

#### II Acts whose publication is not obligatory

##### Council

2001/395/EC:

★ **Council Decision of 14 May 2001 on the accession of the European Community to the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No 13-H on the component approval of passenger cars in respect of their braking ..... 14**

**Commission**

2001/396/EC:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ★ <b>Commission Decision of 4 May 2001 amending Decision 97/467/EC drawing up provisional lists of third country establishments from which Member States authorise imports of rabbit meat and farmed game meat, with respect to imports of ratite meat <sup>(1)</sup> (notified under document number C(2001) 1173) .....</b> | <b>16</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

2001/397/EC:

|                                                                                                                                                                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ★ <b>Commission Decision of 7 May 2001 modifying Decision 98/483/EC establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to dishwashers <sup>(1)</sup> (notified under document number C(2001) 1187) .....</b> | <b>21</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 994/2001  
of 22 May 2001  
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and  
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 May 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 22 May 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

(EUR/100 kg)

| CN code                            | Third country code <sup>(1)</sup> | Standard import value |
|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0702 00 00                         | 052                               | 88,8                  |
|                                    | 212                               | 77,9                  |
|                                    | 999                               | 83,3                  |
| 0707 00 05                         | 052                               | 71,6                  |
|                                    | 068                               | 71,8                  |
|                                    | 600                               | 142,5                 |
|                                    | 628                               | 143,2                 |
|                                    | 999                               | 107,3                 |
| 0709 90 70                         | 052                               | 88,5                  |
|                                    | 999                               | 88,5                  |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052                               | 57,4                  |
|                                    | 204                               | 55,5                  |
|                                    | 212                               | 58,3                  |
|                                    | 220                               | 63,6                  |
|                                    | 400                               | 65,0                  |
|                                    | 600                               | 61,8                  |
|                                    | 624                               | 52,0                  |
|                                    | 999                               | 59,1                  |
|                                    | 0805 30 10                        | 81,6                  |
|                                    | 999                               | 81,6                  |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388                               | 84,7                  |
|                                    | 400                               | 77,5                  |
|                                    | 404                               | 86,6                  |
|                                    | 508                               | 69,4                  |
|                                    | 512                               | 80,8                  |
|                                    | 524                               | 75,0                  |
|                                    | 528                               | 77,3                  |
|                                    | 720                               | 95,2                  |
|                                    | 804                               | 96,9                  |
|                                    | 999                               | 82,6                  |
|                                    | 0809 20 95                        | 287,2                 |
|                                    | 999                               | 287,2                 |

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 995/2001****of 22 May 2001****implementing Regulation (EC) No 2516/2000 of the European Parliament and of the Council  
modifying the common principles of the European system of national and regional accounts in the  
Community (ESA 95) as concerns taxes and social contributions**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Council Regulation (EC) No 2223/96 of 25 June 1996 on the European system of national and regional accounts in the Community (ESA 95) <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2516/2000 of the European Parliament and of the Council <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 2(2) and 3(2) thereof,

Having regard to Regulation (EC) No 2516/2000 modifying the common principles of the ESA 95 as concerns taxes and social contributions, and in particular Article 5 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 2223/96 on the ESA 95 contains the reference framework of common standards, definitions, classifications and accounting rules for drawing up the accounts of the Member States for the statistical requirements of the Community, in order to obtain comparable results between Member States.
- (2) Regulation (EC) No 2516/2000 ensures comparability and transparency among the Member States in the recording of taxes and social contributions in ESA 95 for the excessive deficit procedure. Net lending/net borrowing of general government shall not include amounts of taxes and social contributions unlikely to be collected.
- (3) For the application of Regulation (EC) No 2516/2000 and within six months of its adoption, the Commission

shall introduce in the text of Annex A to Regulation (EC) No 2223/96 the changes needed.

- (4) Articles 2(2) and 3(2) of Regulation (EC) No 2223/96 lay down the conditions under which the Commission may adopt amendments to the ESA 95, in particular the changes needed in Annex B to the abovementioned Regulation.
- (5) The Committee on Monetary, Financial and Balance of Payments Statistics (CMFB), set up by Council Decision 91/115/EEC <sup>(3)</sup>, amended by Decision 96/174/EC <sup>(4)</sup>, has been consulted.
- (6) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Statistical Programme Committee (SPC), set up by Council Decision 89/382/EEC, Euratom <sup>(5)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annexes A and B to Regulation (EC) No 2223/96 shall be amended in accordance with the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall not apply during the transitional period that may be granted to Member States in accordance with Article 7(2) of Regulation (EC) No 2516/2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 2001.

*For the Commission*

Pedro SOLBES MIRA

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 310, 30.11.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 290, 17.11.2000, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ L 59, 6.3.1991, p. 19.

<sup>(4)</sup> OJ L 51, 1.3.1996, p. 48.

<sup>(5)</sup> OJ L 181, 28.6.1989, p. 47.

## ANNEX

## AMENDMENTS TO ANNEX A TO REGULATION (EC) No 2223/96

1.57

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><i>Insert after 'However, in some cases ... to use approximations.'</i></p> <p>'Additional to this flexibility as regards time of recording, it was necessary for practical reasons linked to the excessive deficit procedure to define a particular recording of taxes and social contributions payable to the government sector, so that net lending/borrowing of general government (and of counterpart sectors) shall not include amounts of taxes and social contributions unlikely to be collected. By derogation to the general principle of recording transactions, taxes and social contributions payable to the general government can either be recorded net of the part unlikely to be collected or, if this part is included, it should be neutralised in the same accounting period by a capital transfer from the general government to the relevant sectors.'</p> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3.48

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><i>Insert in the definition of the basic price of reference to point 4.27:</i></p> <p>'The basic price is the price receivable by the producers from the purchaser for a unit of a good or service produced as output, minus any tax payable (see point 4.27) on that unit as a consequence of its production or sale (i.e. taxes on products), plus any subsidy receivable on that unit as a consequence of its production or sale (i.e. subsidies on products).'</p> |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4.17

|  |                                                                                                                                                                                                           |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><i>Insert in the last sentence a reference to point 4.27:</i></p> <p>'For the total economy, VAT is equal to the difference between total invoiced VAT and total deductible VAT (see point 4.27).'</p> |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4.27

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Delete:</i></p> <p>'Taxes evidenced by tax assessments but which are never paid (for instance, because of bankruptcy) are treated as if they had been paid; there are two eventualities:</p> <p>(a) the writing-off of bad debt by the government, which recognises that its claim can no longer be collected; this writing-off is recorded in the other changes in the volume of assets accounts of the government and the defaulting debtor;</p> <p>(b) the cancellation of the debt by mutual agreement between the government and the debtor. This cancellation is treated as a capital transfer from the government to the debtor in the capital account, with a simultaneous extinction of a claim in the financial account.'</p> | <p><i>Replace by:</i></p> <p>'Taxes recorded in the accounts may be derived from two sources: amounts evidenced by assessments and declarations or cash receipts.</p> <p>(a) If assessments and declarations are used, the amounts shall be adjusted by a coefficient reflecting assessed and declared amounts never collected. As an alternative treatment, a capital transfer, to the relevant sectors could be recorded equal to the same adjustment. The coefficients shall be estimated on the basis of past experience and current expectations in respect of assessed and declared amounts never collected. They shall be specific to different types of taxes.</p> <p>(b) If cash receipts are used, they shall be time-adjusted so that the cash is attributed when the activity took place to generate the tax liability. This adjustment may be based on the average time difference between the activity and cash tax receipt.'</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 4.82

*Delete:*

'Taxes evidenced by tax assessments but which are never paid (for instance, because of bankruptcy) are treated as if they had been paid; there are two eventualities:

- (a) the writing-off of bad debt by the government, which recognises that its claim can no longer be collected; this writing-off is recorded in the other changes in the volume of assets accounts of the government and the defaulting debtor;
- (b) the cancellation of the debt by mutual agreement between the government and the debtor. This cancellation is treated as a capital transfer from the government to the debtor in the capital account, with a simultaneous extinction of a claim in the financial account.'

*Replace by:*

'Taxes recorded in the accounts may be derived from two sources: amounts evidenced by assessments and declarations or cash receipts.

- (a) If assessments and declarations are used, the amounts shall be adjusted by a coefficient reflecting assessed and declared amounts never collected. As an alternative treatment, a capital transfer to the relevant sectors could be recorded equal to the same adjustment. The coefficients shall be estimated on the basis of past experience and current expectations in respect of assessed and declared amounts never collected. They shall be specific to different types of taxes.
- (b) If cash receipts are used, they shall be time-adjusted so that the cash is attributed when the activities, transactions or other events took place to generate the tax liability (or when the amount of tax was determined, in the case of some income taxes). This adjustment may be based on the average time difference between the activities, transactions or other events (or the determination of the amount of tax) and cash tax receipt.

When retained at source by the employer, current taxes on income, wealth, etc. should be included in wages and salaries even if the employer did not in fact pass them on to the general government. The households sector is then shown as paying the full amount on to the general government sector. The amounts actually unpaid have to be neutralised under D.995 as a capital transfer from general government to the employers' sectors.'

## 4.96

*Insert at the end of the paragraph:*

'Social contributions payable to the general government sector recorded in the accounts may be derived from two sources: amounts evidenced by assessments and declarations or cash receipts.

- (a) If assessments and declarations are used, the amounts shall be adjusted by a coefficient reflecting assessed and declared amounts never collected. As an alternative treatment, a capital transfer to the relevant sectors could be recorded equal to the same adjustment. The coefficients shall be estimated on the basis of past experience and current expectations in respect of assessed and declared amounts never collected. They shall be specific to different types of social contributions.
- (b) If cash receipts are used, they shall be time-adjusted so that the cash is attributed when the activity took place to generate the social contribution liability (or when the liability is created). This adjustment may be based on the average time difference between the activity (or the creation of the liability) and cash receipt.

When retained at source by the employer, social contributions payable to the general government sector should be included in wages and salaries even if the employer did not in fact pass them on to the general government. The households sector is then shown as paying the full amount on to the general government sector. The amounts actually unpaid have to be neutralised under D.995 as a capital transfer from general government to the employers' sectors.'

**4.150**

Delete paragraph 4.150:

'Time of recording: capital taxes are recorded at the time when the tax liabilities arise.'

Replace by a new paragraph: 4.150:

'Taxes recorded in the accounts may be derived from two sources: amounts evidenced by assessments and declarations or cash receipts.'

- (a) If assessments and declarations are used, the amounts shall be adjusted by a coefficient reflecting assessed and declared amounts never collected. As an alternative treatment, a capital transfer to the relevant sectors could be recorded equal to the same adjustment. The coefficients shall be estimated on the basis of past experience and current expectations in respect of assessed and declared amounts never collected. They shall be specific to different types of taxes.
- (b) If cash receipts are used, they shall be time-adjusted so that the cash is attributed when the activity took place to generate the tax liability (or when the amount of tax was determined). This adjustment may be based on the average time difference between the activity (or the determination of the amount of tax) and cash tax receipt.'

**4.165**

Add at the end of the first sentence of part (f) a reference to new part (j):  
'— except the particular case of taxes and social contributions payable to the general government sector (see 4.165 (j)).'

Insert at the end of the point:

- '(j) When taxes and social contributions payable to the general government sector are recorded on the basis of assessments and declarations, the part unlikely to be collected has to be neutralised in the same accounting period. This can be done by an "Other capital transfer" (D.99), inside the specific line D.995, between general government and the relevant sectors. This D.995 flow has to be subdivided according to the coding of the different taxes and social contributions concerned.'

**5.129**

Insert at the end of the paragraph:

'The amounts of taxes and social contributions payable to the general government to be included under AF.79 should not include the part of these taxes and social contributions which is unlikely to be collected, and which therefore represents a general government claim that has no real value.'

**6.27**

Insert at the end of point (d):

'By derogation from the general principle, this heading does not include taxes and social contributions payable to the general government that the general government unilaterally recognises as unlikely to be collected. Taxes and social contributions payable to the general government and unlikely to be collected are, in the same accounting period which has generated the liability, neutralised in the calculation of the net lending/net borrowing of the general government sector and of the counterpart sectors (see point 1.57).'

**7.61**

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><i>Insert at the end of the paragraph:</i></p> <p>'The amounts of taxes and social contributions payable to the general government to be included under AF.79 should not include the part of these taxes and social contributions which is unlikely to be collected, and which therefore represents a general government claim that has no real value.'</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**9.47**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Delete the first sentence:</i></p> <p>'Taxes and subsidies on products are the amounts due for payment only when evidenced by tax assessments, declarations, etc. or the amounts actually paid (see point 4.27).'</p> <p><i>Delete in point (b)(2):</i></p> <p>'this should be recorded as another change in the volume of financial assets and liabilities, i.e. not in the supply and use table'.</p> | <p><i>Replace the first sentence by:</i></p> <p>'The way of recording taxes and subsidies on products is defined in points 4.27 and 4.40 respectively.'</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Annex IV — Classifications and accounts**

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><i>Inside classification of transactions and other flows, after 'D.99 — Other capital transfers', the following list of codes should be added:</i></p> <p>D.995 Capital transfers from general government to relevant sectors representing taxes and social contributions assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.99521 Taxes on products assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.99529 Other taxes on production assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.99551 Taxes on income assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.99559 Other current taxes assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.9956111 Employers' actual social contributions assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.9956112 Employees' social contributions assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.9956113 Social contributions by self- and unemployed persons assessed but unlikely to be collected</p> <p>D.99591 Capital taxes assessed but unlikely to be collected'</p> |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## AMENDMENTS TO ANNEX B TO REGULATION (EC) No 2223/96

Table 2: Main aggregates of general government

|  |                                                                                                                                                                                                                       |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | At the end of the table the following code shall be added:<br>'D.995 Capital transfers from general government to relevant sectors representing taxes and social contributions assessed but unlikely to be collected' |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Table 9: Detailed tax receipts by sector

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | At the end of the table the following flow D.995 and its subdivisions, without splitting into receiving sub-sectors, shall be added:<br>'D.995 Capital transfers from general government to relevant sectors representing taxes and social contributions assessed but unlikely to be collected<br>D.99521 Taxes on products assessed but unlikely to be collected<br>D.99529 Other taxes on production assessed but unlikely to be collected<br>D.99551 Taxes on income assessed but unlikely to be collected<br>D.99559 Other current taxes assessed but unlikely to be collected<br>D.9956111 Employers' actual social contributions assessed but unlikely to be collected<br>D.9956112 Employees' social contributions assessed but unlikely to be collected<br>D.9956113 Social contributions by self- and unemployed persons assessed but unlikely to be collected<br>D.99591 Capital taxes assessed but unlikely to be collected<br>D.2 + D.5 + D.91 + D.611 – D.995<br>Total receipts from taxes and social contributions after deduction of amounts assessed but unlikely to be collected.' |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## COMMISSION REGULATION (EC) No 996/2001

of 22 May 2001

**amending Regulations (EEC) No 1764/86, (EEC) No 2319/89 and (EEC) No 2320/89 laying down minimum quality requirements for products processed from tomatoes, pears and peaches under the production aid scheme**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2201/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the markets in processed fruit and vegetable products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 2699/2000 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 2 of Regulation (EC) No 2201/96 provides for a system of aid for producer organisations that deliver tomatoes, peaches and pears for processing into products listed in Annex I to that Regulation.
- (2) Commission Regulations (EEC) No 1764/86 of 27 May 1986 laying down minimum quality requirements for products processed from tomatoes under the production aid scheme <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1593/98 <sup>(4)</sup>, (EEC) No 2319/89 of 28 July 1989 on minimum quality requirements for Williams and Rocha pears in syrup and in natural fruit juice eligible for the production aid scheme <sup>(5)</sup> and (EEC) No 2320/89 of 28 July 1989 on minimum quality requirements for peaches in syrup and peaches in natural fruit juice for the application of the production aid scheme <sup>(6)</sup> lay down minimum quality requirements for the said processed products. Those Regulations should be amended to take account of the amendments introduced by Council Regulation (EC) No 2699/2000 to the system of aid.
- (3) The quality requirements laid down by Regulations (EEC) No 1764/86, (EEC) No 2319/89 and (EEC) No 2320/89 are detailed rules of application in addition to those laid down by Commission Regulation (EC) No 449/2001 of 2 March 2001 laying down detailed rules for applying Council Regulation (EC) No 2201/96 as regards the aid scheme for products processed from fruit and vegetables <sup>(7)</sup>, which repealed and replaced Commission Regulation (EC) No 504/97 <sup>(8)</sup>.

- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

## Article 1

Regulation (EEC) No 1764/86 is amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

## ‘Article 1

This Regulation lays down the minimum quality requirements that products processed from tomatoes as defined in Article 1(2) of Regulation (EC) No 449/2001 must meet.’

2. In Articles 2, 3, 8, 10(3)(a) and 11, the words ‘Regulation (EC) No 504/97’ are replaced by ‘Regulation (EC) No 449/2001’.

## Article 2

Regulation (EEC) No 2319/89 is amended as follows:

1. The title is replaced by the following:

‘laying down minimum quality requirements for Williams and Rocha pears in syrup and/or in natural fruit juice under the production aid scheme.’

2. Article 1 is replaced by the following:

## ‘Article 1

This Regulation lays down the minimum quality requirements that preserved Williams and Rocha pears in syrup and/or in natural fruit juice, hereinafter referred to as “pears in syrup and/or in natural fruit juice”, as defined in Article 1(2) of Regulation (EC) No 449/2001, must meet.’

## Article 3

Regulation (EEC) No 2320/89 is amended as follows:

1. The title is replaced by the following:

‘laying down minimum quality requirements for peaches in syrup and/or in natural fruit juice under the production aid scheme.’

<sup>(1)</sup> OJ L 297, 21.11.1996, p. 29.

<sup>(2)</sup> OJ L 311, 12.12.2000, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ L 153, 7.6.1986, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ L 208, 29.7.1998, p. 17.

<sup>(5)</sup> OJ L 220, 29.7.1989, p. 51.

<sup>(6)</sup> OJ L 220, 29.7.1989, p. 54.

<sup>(7)</sup> OJ L 64, 6.3.2001, p. 16.

<sup>(8)</sup> OJ L 78, 20.3.1997, p. 14.

2. Article 1 is replaced by the following:

*'Article 1*

This Regulation lays down the minimum quality requirements that preserved peaches in syrup and/or in natural fruit juice, as defined in Article 1(2) of Regulation (EC) No 449/2001, must meet.'

*Article 4*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 997/2001****of 22 May 2001****amending Regulation (EC) No 805/1999 laying down certain measures for implementing Council Regulation (EC) No 718/1999 on a Community-fleet capacity policy to promote inland waterway transport**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 718/1999 of 29 March 1999 on a Community-fleet capacity policy to promote inland waterway transport <sup>(1)</sup>, and in particular Article 9(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 7 of Regulation (EC) No 718/1999 requires the Commission to lay down detailed rules for implementing the Community-fleet capacity policy as defined by that Regulation.
- (2) Article 4 of Commission Regulation (EC) No 805/1999 <sup>(2)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 1532/2000 <sup>(3)</sup>, adopted pursuant to Regulation (EC) No 718/1999, set ratios for the 'old-for-new' rule to apply from 29 April 1999.
- (3) Article 4(2) of Regulation (EC) No 718/1999 requires the 'old-for-new' ratio to be constantly reduced to bring it as quickly as possible and in regular stages to zero no later than 29 April 2003. A new 'old-for-new' ratio should therefore be set for the year 2000.
- (4) Economic developments in the various sectors of the inland waterways transport market make it expedient to reduce the various 'old-for-new' ratios mentioned in Article 4 of Regulation (EC) No 718/1999 and set by Article 4 of Regulation (EC) No 805/1999, though

without undoing the achievements of the structural improvement carried out since 1990. The ratio for dry cargo carriers should be reduced to 0,80:1, as the sector is continuing to grow; the ratio for tanker vessels requires a smaller adjustment, to 1,15:1, as the situation in this sector remains worrying and the market is not growing; a larger adjustment is required for the pusher craft ratio, to 0,50:1, as overcapacity is not great in this sector.

- (5) The measures laid down in this Regulation have been the subject of an opinion from the Group of Experts on Community Fleets Capacity and Promotion Policy set up by Article 6 of Regulation (EC) No 805/1999,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 805/1999 is amended as follows:

1. In Article 4(1), the ratio '1:1' is replaced by '0,80:1'.
2. In Article 4(2), the ratio '1,30:1' is replaced by '1,15:1'.
3. In Article 4(3), the ratio '0,75:1' is replaced by '0,50:1'.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 2001.

*For the Commission*

Loyola DE PALACIO

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ L 90, 2.4.1999, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 102, 17.4.1999, p. 64.

<sup>(3)</sup> OJ L 175, 14.7.2000, p. 74.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 998/2001**  
**of 22 May 2001**  
**amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the**  
**sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2038/1999 of 13 September 1999 on the common organisation of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as amended by Commission Regulation (EC) No 1527/2000 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 624/98 <sup>(4)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 1(2), and Article 3(1) thereof,

Whereas:

- (1) The amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation

(EC) No 1411/2000 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 866/2001 <sup>(6)</sup>.

- (2) It follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 May 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 May 2001.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ L 252, 25.9.1999, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 175, 14.7.2000, p. 59.

<sup>(3)</sup> OJ L 141, 24.6.1995, p. 16.

<sup>(4)</sup> OJ L 85, 20.3.1998, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ L 161, 1.7.2000, p. 22.

<sup>(6)</sup> OJ L 122, 3.5.2001, p. 16.

## ANNEX

**to the Commission Regulation of 22 May 2001 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99**

(EUR)

| CN code                   | Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned | Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 1701 11 10 <sup>(1)</sup> | 27,40                                                               | 3,07                                                          |
| 1701 11 90 <sup>(1)</sup> | 27,40                                                               | 7,83                                                          |
| 1701 12 10 <sup>(1)</sup> | 27,40                                                               | 2,93                                                          |
| 1701 12 90 <sup>(1)</sup> | 27,40                                                               | 7,40                                                          |
| 1701 91 00 <sup>(2)</sup> | 31,73                                                               | 9,37                                                          |
| 1701 99 10 <sup>(2)</sup> | 31,73                                                               | 4,85                                                          |
| 1701 99 90 <sup>(2)</sup> | 31,73                                                               | 4,85                                                          |
| 1702 90 99 <sup>(3)</sup> | 0,32                                                                | 0,34                                                          |

<sup>(1)</sup> For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10.4.1968, p. 3).

<sup>(2)</sup> For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21.4.1972, p. 1).

<sup>(3)</sup> By 1 % sucrose content.

## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COUNCIL

## COUNCIL DECISION

of 14 May 2001

**on the accession of the European Community to the United Nations Economic Commission for Europe Regulation No 13-H on the component approval of passenger cars in respect of their braking**

(2001/395/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 97/836/EC of 27 November 1997 with a view to accession by the European Community to the Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe concerning the adoption of uniform technical prescriptions for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted to and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions ('Revised 1958 Agreement') <sup>(1)</sup>, and in particular Articles 3(3) and 4(2), second indent thereof,

Having regard to Council Directive 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers <sup>(2)</sup>,

Having regard to the proposal from the Commission <sup>(3)</sup>,

Having regard to the assent of the European Parliament <sup>(4)</sup>,

Whereas:

- (1) The standardised requirements of Regulation No 13-H of the United Nations Economic Commission for Europe on the component approval of passenger cars in respect of their braking is intended to remove technical barriers to the trade in motor vehicles between the Contracting

Parties in respect of braking and ensure a high level of safety and environmental protection.

- (2) Regulation No 13-H has been notified to the Contracting Parties and has entered into force in respect of all the Contracting Parties who did not serve notice of their disagreement by the date or dates specified in the Regulation annexed to the Revised Agreement of 1958.
- (3) In order to facilitate the access to the markets of countries outside the Community, it appears appropriate to establish the equivalence of the requirements of Regulation No 13-H with those of Council Directive 71/320/EEC of 26 July 1971 on the approximation of the laws of the Member States relating to the braking devices of certain categories of motor vehicles and their trailers <sup>(5)</sup>.
- (4) This Regulation should be incorporated into the approval system for motor vehicles and thus be added to the legislation in force within the Community,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The European Community shall accede to Regulation No 13-H of the United Nations Economic Commission for Europe on the component approval of passenger cars in respect of their braking.

The text of the Regulation is attached to this Decision <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ L 346, 17.12.1997, p. 78.

<sup>(2)</sup> OJ L 42, 23.2.1970, p. 1. Directive as last amended by European Parliament and Council Directive 98/91/EC (OJ L 11, 16.1.1999, p. 25).

<sup>(3)</sup> OJ C 215 E, 25.7.2000, p. 46.

<sup>(4)</sup> Assent given on 3 April 2001 (not yet published in the Official Journal).

<sup>(5)</sup> OJ L 202, 6.9.1971, p. 37. Directive as last amended by Commission Directive 98/12/EC (OJ L 81, 18.3.1998, p. 1).

<sup>(6)</sup> This Regulation shall be published in a future Official Journal.

*Article 2*

In accordance with the provisions of Article 9(1) of Directive 70/156/EEC, the equivalence of the requirements of Regulation No 13-H of the United Nations Economic Commission for Europe and those of Council Directive 71/320/EEC, shall be recognised.

Done at Brussels, 14 May 2001.

*For the Council*

*The President*

L. REKKE

---

# COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 4 May 2001

**amending Decision 97/467/EC drawing up provisional lists of third country establishments from which Member States authorise imports of rabbit meat and farmed game meat, with respect to imports of ratite meat**

(notified under document number C(2001) 1173)

(Text with EEA relevance)

(2001/396/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorised to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs <sup>(1)</sup>, as amended by Council Decision 2001/4/EC <sup>(2)</sup>, and in particular Article 2(1) thereof,

Whereas:

- (1) The list of countries from which Member States are authorised to import ratite meat, the animal health conditions and veterinary certification required for import of this meat into the Community have been established in Commission Decision 2000/609/EC of 29 September 2000 laying down animal and public health conditions and veterinary certification for imports of farmed ratite meat amending Decision 94/85/EC drawing up a list of third countries from which the Member States authorise imports of fresh poultry meat <sup>(3)</sup>.
- (2) Commission Decision 1997/467/EC <sup>(4)</sup> as last amended by Decision 2000/691/EC <sup>(5)</sup>, draws up a provisional list of establishments from which the Member States may authorise imports of rabbit meat and farmed game meat.
- (3) The Annex to Decision 97/467/EC concerned rabbit meat and farmed game meat but did not include establishments producing ratite meat.

- (4) However, Article 1(2a) of the aforementioned Decision authorised a possibility for Member States to continue trade on a bilateral basis until 30 April 2001.
- (5) There is a need to repeal this possibility and to establish a distinct list for the meat of ratites.
- (6) All third countries on the list authorised on animal health grounds for the import of ratite meat into the European Community have been contacted to ascertain whether there are any establishments in that country wishing to export to the European Community, and which fulfil the necessary Community health standards laid down in the appropriate Directives.
- (7) The Commission has received from certain third countries lists of establishments with guarantees that they fully meet the appropriate Community health requirements, and that should any establishment fail to do so, its export activities to the European Community will be suspended.
- (8) A provisional list of third country establishments from which Member States may authorise importation of ratite meat can thus be drawn up.
- (9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

### Article 1

1. Article 1(2a) of Decision 97/467/EC is repealed.
2. The Annex to Decision 97/467/EC becomes Annex I to that Decision, and the following title is added:

'List of establishments authorised for import of rabbit meat and game meat (other than ratites)'.

<sup>(1)</sup> OJ L 243, 11.10.1995, p. 17.

<sup>(2)</sup> OJ L 2, 5.1.2001, p. 21.

<sup>(3)</sup> OJ L 258, 12.10.2000, p. 49.

<sup>(4)</sup> OJ L 199, 26.7.1997, p. 57.

<sup>(5)</sup> OJ L 286, 11.11.2000, p. 37.

3. The Annex to the present Decision is inserted as Annex II to Decision 97/467/EC with the following title:

‘List of establishments authorised for import of ratite meat’.

4. Imports from the establishments listed in the Annex shall remain subject to the Community veterinary provisions adopted elsewhere.

*Article 2*

This Decision shall apply from 1 May 2001.

*Article 3*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 May 2001.

*For the Commission*

David BYRNE

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

'ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —  
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCIONIFORMES/  
LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD/  
LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVUGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE/ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑ-  
ΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ/LIST OF ESTABLISH-  
MENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT/LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR  
L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES/ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPOR-  
TAZIONI DI CARNI DI RATITI/LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOP-  
VOGELS IS TOEGESTAAN/LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE  
RATITES/LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA/  
FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS

**País:** AUSTRALIA — **Land:** AUSTRALIEN — **Land:** AUSTRALIEN — **Χώρα:** ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — **Country:** AUSTRALIA —  
**Pays:** AUSTRALIE — **Paese:** AUSTRALIA — **Land:** AUSTRALIË — **País:** AUSTRÁLIA — **Maa:** AUSTRALIA — **Land:**  
AUSTRALIEN

| 1    | 2                                        | 3            | 4                    | 5      | 6 |
|------|------------------------------------------|--------------|----------------------|--------|---|
| 124  | Dotcom.au Pty Ltd                        | CASUARINA    | WESTERN<br>AUSTRALIA | SH, CP |   |
| 1857 | AGP (VIC) Pty Ltd                        | WYCHEPROOF   | VICTORIA             | SH, CP |   |
| 1980 | Meatcorp Processing<br>Australia Pty Ltd | WAIKERIE     | SOUTH<br>AUSTRALIA   | SH, CP |   |
| 2019 | The Emu Company Pty<br>Ltd               | EUROBIN      | VICTORIA             | SH, CP |   |
| 2346 | Ozimeats Pty Ltd                         | PYRAMID HILL | VICTORIA             | SH, CP |   |

**País:** CANADÁ — **Land:** CANADA — **Land:** KANADA — **Χώρα:** ΚΑΝΑΔΑΣ — **Country:** CANADA — **Pays:** CANADA —  
**Paese:** CANADA — **Land:** CANADA — **País:** CANADÁ — **Maa:** KANADA — **Land:** KANADA

| 1   | 2                                             | 3            | 4       | 5      | 6 |
|-----|-----------------------------------------------|--------------|---------|--------|---|
| 76  | Viande Richelieu Inc./<br>Richelieu Meat Inc. | MASSUEVILLE  | QUEBEC  | SH, CP |   |
| 506 | Bouvry export Calgary<br>Ltd                  | FORT MACLEOD | ALBERTA | SH, CP |   |

**País:** CHIPRE — **Land:** CYPERN — **Land:** ZYPERN — **Χώρα:** ΚΥΠΡΟΣ — **Country:** CYPRUS — **Pays:** CHYPRE — **Paese:**  
CIPRO — **Land:** CYPRUS — **País:** CHIPRE — **Maa:** KYPROS — **Land:** CYPERN

| 1        | 2                                | 3             | 4         | 5      | 6 |
|----------|----------------------------------|---------------|-----------|--------|---|
| CY 56443 | M.E. Ostrich Farms<br>Akamas Ltd | AGIOS IOANNIS | MALOUNTAS | SH, CP |   |

**País:** ISRAEL — **Land:** ISRAEL — **Land:** ISRAEL — **Χώρα:** ΙΣΡΑΗΛ — **Country:** ISRAEL — **Pays:** ISRAËL — **Paese:** ISRAELE — **Land:** ISRAËL — **País:** ISRAEL — **Maa:** ISRAEL — **Land:** ISRAEL

| 1   | 2                  | 3          | 4          | 5      | 6 |
|-----|--------------------|------------|------------|--------|---|
| 036 | Zemach-Ostrich LTD | TIBERIAS   | TIBERIAS   | SH, CP |   |
| 037 | OS. CO. LTD        | BEER-SHEVA | BEER SHEVA | SH, CP |   |

**País:** NAMIBIA — **Land:** NAMIBIA — **Land:** NAMIBIA — **Χώρα:** ΝΑΜΙΒΙΑ — **Country:** NAMIBIA — **Pays:** NAMIBIE — **Paese:** NAMIBIA — **Land:** NAMIBIË — **País:** NAMÍBIA — **Maa:** NAMIBIA — **Land:** NAMIBIA

| 1  | 2                                     | 3            | 4            | 5      | 6 |
|----|---------------------------------------|--------------|--------------|--------|---|
| 20 | Ostrich Production<br>Namibia Pty Ltd | KEETMANSHOOP | KEETMANSHOOP | SH, CP |   |

**País:** NUEVA ZELANDA — **Land:** NEW ZEALAND — **Land:** NEUSEELAND — **Χώρα:** ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — **Country:** NEW ZEALAND — **Pays:** NOUVELLE-ZÉLANDE — **Paese:** NUOVA ZELANDA — **Land:** NIEUW-ZEELAND — **País:** NOVA ZELÂNDIA — **Maa:** UUSI-SEELANTI — **Land:** NYA ZEELAND

| 1      | 2                     | 3    | 4    | 5          | 6 |
|--------|-----------------------|------|------|------------|---|
| ME 117 | Clover Export Limited | GORE | GORE | SH, CP, CS |   |

**País:** SUDÁFRICA — **Land:** SYDAFIKA — **Land:** SÜDAFIKA — **Χώρα:** ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ — **Country:** SOUTH AFRICA — **Pays:** AFRIQUE DU SUD — **Paese:** SUDAFRICA — **Land:** ZUID-AFRIKA — **País:** ÁFRICA DO SUL — **Maa:** ETELÄ-AFRIKKA — **Land:** SYDAFIKA

| 1     | 2                                          | 3             | 4                        | 5      | 6 |
|-------|--------------------------------------------|---------------|--------------------------|--------|---|
| ZA 6  | Grahamstown Ostrich<br>Export Abattoir     | GRAHAMSTOWN   | EASTERN CAPE<br>PROVINCE | SH     |   |
| ZA 7  | Westcott Game and<br>Ostrich               | UITENHAGE     | EASTERN CAPE<br>PROVINCE | CP     |   |
| ZA 8  | Graaff-Reinet Meat<br>Supplies             | GRAAFF-REINET | EASTERN CAPE<br>PROVINCE | SH     |   |
| ZA 9  | Klein Karoo Co-operation<br>Abattoir No. 2 | OUDTSHOORN    | WESTERN CAPE<br>PROVINCE | SH     |   |
| ZA 11 | Camdeboo Meat<br>Processors                | GRAAFF-REINET | EASTERN CAPE<br>PROVINCE | CP     |   |
| ZA 13 | Grahamstown Meat<br>Packers                | GRAHAMSTOWN   | EASTERN CAPE<br>PROVINCE | CP     |   |
| ZA 18 | Ostriches Galore                           | TARLTON       | GAUTENG<br>PROVINCE      | SH, CP |   |
| ZA 19 | Oryx Ostrich Abattoir                      | TARLTON       | GAUTENG<br>PROVINCE      | SH, CP |   |
| ZA 24 | Mosstrich                                  | MOSSSEL BAY   | WESTERN CAPE<br>PROVINCE | SH, CP |   |

| 1     | 2                                       | 3           | 4                      | 5      | 6 |
|-------|-----------------------------------------|-------------|------------------------|--------|---|
| ZA 26 | Swartland Ostriches Limited             | MALMESBURY  | WESTERN CAPE PROVINCE  | SH, CP |   |
| ZA 92 | Klein Karoo Co-operation Abattoir No. 1 | OUUDTSHOORN | WESTERN CAPE PROVINCE  | SH, CP |   |
| ZA 96 | Oryx Exotic Meat                        | DE AAR      | NORTHERN CAPE PROVINCE | SH, CP |   |

**País:** USA — **Land:** USA — **Land:** USA — **Χώρα:** ΗΠΑ — **Country:** USA — **Pays:** USA — **Paese:** USA — **Land:** VSA —  
**País:** USA — **Maa:** USA — **Land:** USA

| 1       | 2                              | 3          | 4     | 5      | 6 |
|---------|--------------------------------|------------|-------|--------|---|
| P-7041  | Beltex Corporation             | FORT WORTH | TEXAS | SH, CP |   |
| P-13517 | Southern Wild Game             | DEVINE     | TEXAS | SH, CP |   |
| P-19571 | Diamond K Ranch Game Meats     | INGRAM     | TEXAS | SH, CP |   |
| P-19717 | Ostrich Producers Coop/Midwest | DECORAH    | TEXAS | SH, CP |   |

**País:** ZIMBABUE — **Land:** ZIMBABWE — **Land:** SIMBABWE — **Χώρα:** ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ — **Country:** ZIMBABWE — **Pays:** ZIMBABWE — **Paese:** ZIMBABWE — **Land:** ZIMBABWE — **País:** ZIMBABUÉ — **Maa:** ZIMBABWE — **Land:** ZIMBABWE

| 1  | 2                                   | 3        | 4        | 5      | 6 |
|----|-------------------------------------|----------|----------|--------|---|
| 10 | Bulawayo Ostrich Producers (B.O.P.) | BULAWAYO | BULAWAYO | SH, CP |   |
| 15 | Copro (Pvt) Ltd                     | NORTON   | NORTON   | SH, CP |   |

**COMMISSION DECISION**  
**of 7 May 2001**  
**modifying Decision 98/483/EC establishing the ecological criteria for the award of the Community**  
**eco-label to dishwashers**

(notified under document number C(2001) 1187)

(Text with EEA relevance)

(2001/397/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Regulation (EC) No 1980/2000 of the European Parliament and of the Council of 17 July 2000 on a revised Community eco-label award scheme <sup>(1)</sup>, and in particular Articles 3, 4 and 6 thereof,

Whereas:

- (1) Article 3 of Regulation (EC) No 1980/2000 provides that the eco-label may be awarded to a product possessing characteristics which enable it to contribute significantly to improvements in relation to key environmental aspects.
- (2) Article 4 of Regulation (EC) No 1980/2000 provides that specific eco-label criteria shall be established according to product groups.
- (3) Article 4 of Regulation (EC) No 1980/2000 provides that the review of the eco-label criteria as well as of the assessment and verification requirements related to the criteria shall take place in due time before the end of the period of validity of the criteria specified for each product group and shall result in a proposal for prolongation, withdrawal or revision.
- (4) By Decision 98/483/EC <sup>(2)</sup>, the Commission established ecological criteria for the award of the Community eco-label to dishwashers, which, according to Article 3 thereof, expire 31 July 2001.
- (5) One award for the use of the Community eco-label has been made for this product group.

- (6) It is appropriate to prolong the period of validity of the definition of the product group and the ecological criteria without change, for a period of 18 months.
- (7) The measures set out in this Decision have been developed and adopted under the procedures for the setting of eco-label criteria as laid down in Article 6 of Regulation (EC) No 1980/2000.
- (8) The measures set out in this Decision are in accordance with the opinion of the committee set up under Article 17 of Regulation (EC) No 1980/2000,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

Article 3 of Decision 98/483/EC shall be replaced by the following text:

‘The product group definition and the criteria for the product group shall be valid from 1 August 1998 until 31 January 2003.’

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 May 2001.

*For the Commission*

Margot WALLSTRÖM

*Member of the Commission*

---

<sup>(1)</sup> OJ L 237, 21.9.2000, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 216, 4.8.1998, p. 12.